

ASAMBLEA GENERAL



COMISIÓN PREPARATORIA

OEA/Ser.P
AG/CP/ACTA 406/15
15 octubre 2015

ACTA DE LA SESIÓN
DE LA COMISIÓN PREPARATORIA DE LA ASAMBLEA GENERAL
DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS
CELEBRADA EL 15 DE OCTUBRE DE 2015
Aprobada en la sesión del 30 de marzo de 2016

ÍNDICE

	<u>Página</u>
Nómina de los miembros que asistieron a la sesión	1
Aprobación del proyecto de orden del día	2
Consideración del proyecto preliminar de temario y el proyecto preliminar de calendario para el quincuagésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General	2
Acuerdos sobre los procedimientos para el quincuagésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General	6
Establecimiento del orden de precedencia de las delegaciones de los Estados Miembros y de los Observadores Permanentes para el quincuagésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General	7
Aprobación de actas	8

DOCUMENTOS CONSIDERADOS EN LA SESIÓN
(SE PUBLICAN POR SEPARADO)

[AG/CP/doc.892/15](#), Proyecto preliminar de temario para el quincuagésimo período extraordinario de sesiones

[AG/CP/doc.893/15](#), Proyecto preliminar de calendario para el quincuagésimo período extraordinario de sesiones

COMISIÓN PREPARATORIA

ACTA DE LA SESIÓN CELEBRADA EL 15 DE OCTUBRE DE 2015

En la ciudad de Washington, D.C., a las diez de la mañana del jueves 15 de octubre de 2015, celebró sesión la Comisión Preparatoria de la Asamblea General de la Organización de los Estados Americanos. Presidió la sesión la Embajadora Elisa Ruiz Díaz Bareiro, Representante Permanente del Paraguay y Vicepresidenta de la Comisión Preparatoria. Asistieron los siguientes miembros:

Embajador Denis Ronaldo Moncada Colindres, Representante Permanente de Nicaragua
Embajador Emilio Rabasa Gamboa, Representante Permanente de México
Embajador Juan Federico Jiménez Mayor, Representante Permanente del Perú
Embajador Marco Vinicio Albuja Martínez, Representante Permanente del Ecuador
Embajador Hugo Cayrús Maurin, Representante Permanente del Uruguay
Embajador Luis Menéndez Castro, Representante Permanente de El Salvador
Embajador Everson Hull, Representante Permanente de Saint Kitts y Nevis
Embajador Patrick Andrews, Representante Permanente de Belize
Embajador Jesús Sierra Victoria, Representante Permanente de Panamá
Consejero Colin Michael Connelly, Representante Interino de Trinidad and Tobago
Ministro Julio César Ayala, Representante Interino de la Argentina
Consejera Candida Oneka Daniels, Representante Interina de Guyana
Consejera Margarita Riva-Geoghegan, Representante Alterna de los Estados Unidos
Ministra Consejera Mayerlyn Cordero Díaz, Representante Alterna de la República Dominicana
Embajadora Carmen Luisa Velásquez de Visbal, Representante Alterna de Venezuela
Ministro Consejero Omari Seitu Williams, Representante Alterno de San Vicente y las Granadinas
Consejera Marie Andréé Brutus-Amy, Representante Alterna de Haití
Primera Secretaria Kimari Amanda Shenelle Storey, Representante Alterna de Santa Lucía
Segunda Secretaria Luisa Fernanda Rueda Rojas, Representante Alterna de Colombia
Ministra Consejera María Isabel Marca Choque, Representante Alterna de Bolivia
Ministra Consejera Sofía Isabel Mitjavila, Representante Alterna de Costa Rica
Primer Secretario Flávio Antonio da Silva Dontal, Representante Alterno del Brasil
Ministra C. Inés Martínez Valinotti, Representante Alterna del Paraguay
Ministra Julia Elizabeth Hyatt, Representante Alterna de Jamaica
Ministra Consejera Saira Esmeralda Ponce Rosales, Representante Alterna de Honduras
Claudio Henríquez, Representante Alterno de Chile
Consejera Magda Mercedes Guerra Ayala, Representante Alterna de Guatemala

APROBACIÓN DEL PROYECTO DE ORDEN DEL DÍA

La PRESIDENTA: En el primer punto, si las delegaciones no tienen objeción, procederemos a aprobar el orden del día propuesto.

[El proyecto de orden del día contiene los siguientes puntos:

1. Aprobación del orden del día (AG/CP/OD.406/15)
2. Consideración de los documentos para el quincuagésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General
 - Proyecto preliminar de temario ([AG/CP/doc.892/15](#))
 - Proyecto preliminar de calendario ([AG/CP/doc.893/15](#))
3. Acuerdos sobre los procedimientos para el quincuagésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General
4. Establecimiento del orden de precedencia de las delegaciones de los:
 - Estados Miembros
 - Observadores Permanentes
5. Aprobación de actas de la Comisión Preparatoria de la Asamblea General
 - AG/CP/ACTA 403/15 (sesión del 5 de mayo de 2015);
 - AG/CP/ACTA 404/15 (sesión del 14 de mayo de 2015); y
 - AG/CP/ACTA 405/15 (sesión del 29 de mayo de 2015)
6. Otros asuntos.]

Aprobado.

CONSIDERACIÓN DEL PROYECTO PRELIMINAR DE TEMARIO Y EL PROYECTO PRELIMINAR DE CALENDARIO PARA EL QUINCUAGÉSIMO PERÍODO EXTRAORDINARIO DE SESIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL

La PRESIDENTA: En el siguiente punto, corresponde la consideración del proyecto preliminar de temario y el proyecto preliminar de calendario para el quincuagésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General.

Quisiera poner primero a consideración de esta Comisión el proyecto preliminar de temario, el cual fue publicado en el documento AG/CP/doc.892/14. Dicho documento contiene los siguientes puntos:

1. Elección del Presidente;

2. Aprobación de las recomendaciones de la Comisión Preparatoria del quincuagésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General;
3. Informe del Secretario General sobre credenciales;
4. Consideración y aprobación del programa-presupuesto 2016 de la Organización de los Estados Americanos.

Como es de conocimiento de todos ustedes, el artículo 35 del Reglamento de la Asamblea General establece que el temario de cada período extraordinario de sesiones de la Asamblea General se limitará al asunto o asuntos que hayan motivado su convocación.

Habiendo dicho esto, pregunto a las delegaciones si podemos aprobar el proyecto preliminar de temario tal cual fue presentado. No habiendo objeciones... Perdón, tiene el uso de la palabra la Delegación de Bolivia.

La REPRESENTANTE ALTERNA DE BOLIVIA: Gracias, Presidenta, muy buenos días a todas y todos.

Presidenta, con relación a este punto, mi Delegación quisiera traer a la atención de la Sala el último mandato que fue aprobado mediante la resolución CP/RES. 1055 (2036/15), la cual en el párrafo resolutivo 4 instruye al Grupo de Trabajo *Ad Hoc* sobre la Visión Estratégica de la OEA para proceder a:

...definir objetivos, lineamientos y áreas temáticas de las Secretarías, de conformidad con lo estipulado en la visión estratégica y los objetivos estratégicos, la Carta y demás normativas de la Organización. Su resultado será presentado en la Asamblea General, en su quincuagésimo período extraordinario de sesiones, a través del Consejo Permanente.

En mérito a este mandato que fuera aprobado por el Consejo Permanente, mi Delegación quisiera solicitar la inclusión en el proyecto de temario de un punto 5 que lea: "Consideración de los objetivos, lineamientos y áreas temáticas de las Secretarías".

Gracias.

La PRESIDENTA: Conforme a la consulta hecha ahora a la Secretaría, hay una suerte de superposición en cuanto a la convocatoria realizada por el Consejo Permanente. Solicito a la Secretaría que dé las explicaciones del caso, por favor.

La SECRETARÍA: Sí, buenos días. Gracias, señora Presidenta.

Como dice el artículo 35 del Reglamento de la Asamblea General, el temario de cada período extraordinario de sesiones de la Asamblea General se limitará al asunto o asuntos que haya motivado su convocación.

El Consejo Permanente cuando convocó el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General lo convocó para considerar el proyecto de programa-presupuesto del 2016. Ese era el asunto por el cual fue convocado el período extraordinario de sesiones, por lo tanto, de acuerdo con el

Reglamento de la Asamblea, no podría modificarse el proyecto de temario del próximo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General.

En todo caso, lo que correspondería es que el reporte del Grupo de Trabajo *Ad Hoc* sobre la Visión Estratégica de la OEA que será presentado al Consejo Permanente, sea transmitido por este a la Asamblea General.

La otra acción que podría tomarse es que el Consejo Permanente derive el informe del Grupo de Trabajo a la Comisión de Asuntos Administrativos y Presupuestarios (CAAP) y que la CAAP lo introduzca en el reporte que va a elevar luego a la Asamblea; pero no se puede modificar el proyecto de temario en este momento.

La PRESIDENTA: ¿Está satisfecha la Delegación de Bolivia? Tiene el uso de la palabra por favor.

La REPRESENTANTE ALTERNA DE BOLIVIA: Gracias, Presidenta. Simplemente para una aclaración, teniendo en cuenta que la resolución en la que se hace referencia a que los resultados deberán ser presentados a la Asamblea General en su quincuagésimo período extraordinario de sesiones fue aprobada el 30 de septiembre de 2015 y es anterior a la convocatoria del período de sesiones de la Asamblea –a la fecha de aprobación de la resolución que la convoca– entendemos que la resolución que he mencionado actualizaría la misma.

Quisiéramos solicitar, por favor, a la Secretaría que nos explique cuál sería el tratamiento o cómo se incluiría este tema.

Gracias.

La PRESIDENTA: La Secretaría está en la búsqueda de esa resolución para darle lectura a la misma, señora Delegada.

Tiene el uso de la palabra la Delegación de Venezuela.

La REPRESENTANTE ALTERNA DE VENEZUELA: Gracias, Presidente.

Sí, mi Delegación quisiera apoyar la propuesta manifestada por la Delegación de Bolivia, toda vez que la resolución expresa tal como lo señaló Bolivia y es anterior al proyecto de temario del próximo período de sesiones de la Asamblea.

Gracias.

La PRESIDENTA: Tiene la palabra la Delegación de los Estados Unidos.

[Pausa.]

La REPRESENTANTE ALTERNA DE LOS ESTADOS UNIDOS: Thank you. It seems that we now have a microphone.

Ambassador, I think the Secretariat has covered the situation. Once you present a draft agenda for a special session of the General Assembly, you cannot reopen it. This was not mentioned

at the time that the second resolution was approved, so I think right now, we have the agenda item we need, which is the approval of the budget. That's going to be difficult enough, based on how late it is. I don't think we're going to have an opportunity to consider the other agenda item. It's just the way the rules are written. I think it can be referred to in the report, but I do not think that at this point we can reopen the draft agenda.

Thank you.

[Pausa.]

La PRESIDENTA: Ruego la atención de la Comisión Preparatoria. Atendiendo a esta suerte de *impasse* reglamentario, esta Presidencia quiere proponer dar una suerte de cuarto intermedio al tema de la aprobación del proyecto preliminar de temario porque es el Consejo quien, en todo caso, debe modificar la convocatoria del próximo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General. Entonces, en unos minutos cuando nos constituyamos en Consejo, incluiremos este punto en el orden del día de la sesión. Esa es la propuesta que la Presidencia tiene ante este *impasse*.

Someto a consideración de las delegaciones. Venezuela tiene el uso de la palabra.

La REPRESENTANTE ALTERNA DE VENEZUELA: Gracias, Presidenta y buenos días.

Presidenta, estamos de acuerdo con su propuesta. Pero conversando con la Delegación de Bolivia y entendiendo una preocupación válida que nosotros compartimos y para ser coherentes con lo que aprobamos hace poco sobre la reestructuración, antes de irnos al cuarto intermedio, si ayuda, queríamos sugerir una fórmula que nos permita avanzar y sería que en el mismo punto 4 del proyecto preliminar de temario hiciéramos un llamado –una especie de nota de pie de página– y podríamos colocar como dice ahora: “Consideración y aprobación del programa-presupuesto 2016 de la Organización de los Estados Americanos” y una nota de pie de página que podría decir: “Tomando en consideración, entre otros, la resolución número..., etcétera –que no recuerdo– referida a la reestructuración”.

O sea que se refleje en este proyecto de temario que definitivamente en la consideración del punto 4 se debe tomar en cuenta esa resolución que se refiere a la reestructuración. Esa podría ser una salida porque sí es importante, creo que para todos –y creo que no hay una objeción de fondo en Sala– que lo que aprobamos y lo que está pendiente se vea reflejado de alguna manera en este proyecto preliminar de temario.

No sé si me expliqué, pero podría esa ser una salida. Pero somos flexibles para buscar alguna solución que efectivamente refleje la preocupación que compartimos con Bolivia.

Gracias.

La PRESIDENTA: A consideración la propuesta realizada por la Delegación de Venezuela, la cual consiste en poner una suerte de nota de pie de página en el proyecto preliminar de temario que haga referencia a la resolución CP/RES.1055 (2036/15) del Consejo Permanente.

Al parecer no hay objeciones. Un momentito.

[Pausa.]

Para mayor ilustración quisiera indicar que, en ese caso, el proyecto de temario leería:

Punto 4. “Consideración y aprobación del programa-presupuesto 2016 de la Organización de los Estados Americanos, teniendo en consideración la resolución CP/RES.1055 (2036/15)”.

A consideración esa propuesta. La Delegación de los Estados Unidos tiene el uso de la palabra.

La REPRESENTANTE ALTERNA DE LOS ESTADOS UNIDOS: Madam Chair, I find it confusing right now, without further review, as to why there's only one resolution. We're not in a position right now to make that decision. This changes what had been adopted, and I thought today we were not going to be doing this. I have no problem if you want to discuss it at the Permanent Council so that we can make a more informed decision, but right now, we're prepared to agree to circumscribing the budget to one resolution without understanding whether there might be others that we might be omitting.

Thank you.

[Pausa.]

La PRESIDENTA: Entonces, al no tener consenso en torno a la propuesta, la Presidencia vuelve a la propuesta original de llevar al Consejo Permanente la eventual modificación de la convocatoria del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General que fue originalmente para la aprobación del proyecto de programa-presupuesto 2016. Entonces, no queda aprobado el proyecto preliminar de temario.

Proseguimos. Procedemos ahora a considerar el proyecto preliminar de calendario contenido en el documento AG/CP/doc.893/15. Ofrezco la palabra a las delegaciones que desean hacer algún comentario sobre el tema.

Tiene el uso de la palabra la Delegación de Bolivia.

La REPRESENTANTE ALTERNA DE BOLIVIA: Gracias, Presidenta. Habiendo dispuesto su autoridad el cuarto intermedio para la consideración del proyecto preliminar de temario, considero que el proyecto preliminar de calendario, toda vez que se refiere a los mismos temas, debería quedar igualmente pendiente.

Gracias.

La PRESIDENTA: Se procede en consecuencia. No queda aprobado entonces el proyecto preliminar de calendario.

ACUERDOS SOBRE LOS PROCEDIMIENTOS PARA EL
QUINCUAGÉSIMO PERÍODO EXTRAORDINARIO DE SESIONES DE LA
ASAMBLEA GENERAL

La PRESIDENTA: El tercer punto del orden del día corresponde a los acuerdos sobre

procedimientos para el quincuagésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General. En ese sentido, tomando en cuenta los acuerdos sobre procedimientos elevados por esta Comisión a la Asamblea General y aprobados por esta en ocasiones anteriores, la Presidencia desea hacer las siguientes propuestas y recomendaciones:

1. Que las exposiciones de los Jefes de Delegación no excedan de 6 minutos;
2. Que las actas de las sesiones plenarias sean textuales y que en el caso que la Asamblea General decida instalar la Comisión General, las actas de las sesiones de dicha Comisión sean resumidas;
3. Que el quincuagésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General inicie y concluya el día 30 de octubre del 2015;
4. Respecto a las grabaciones de las sesiones que se celebren en el marco del próximo período de sesiones de la Asamblea General, instruir a la Secretaría General que tome todas las medidas internas necesarias para asegurar que las grabaciones de voz de todas las sesiones y reuniones que se lleven a cabo durante el quincuagésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sean debidamente grabadas, guardadas, incluso en reservas o *backups*, para luego ponerlas a la disposición de los Estados Miembros que así lo soliciten.

La Presidencia desea preguntar a las distinguidas delegaciones si podemos acordar y elevar estas recomendaciones a consideración de la Asamblea General.

No habiendo objeciones, queda así aprobado.

ESTABLECIMIENTO DEL ORDEN DE PRECEDENCIA DE LAS DELEGACIONES DE LOS ESTADOS MIEMBROS Y DE LOS OBSERVADORES PERMANENTES PARA EL QUINCUAGÉSIMO PERÍODO EXTRAORDINARIO DE SESIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL

La PRESIDENTA: Debemos establecer en este punto el orden de precedencia que corresponderá a las delegaciones de los Estados Miembros y de los Observadores Permanentes durante el próximo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General, de conformidad con el artículo 4 del Reglamento de la Asamblea General. El orden de precedencia se establecerá mediante sorteo por la Comisión Preparatoria de la Asamblea General.

En este instante me gustaría solicitar a la Delegación del Uruguay que, por favor, apoye a la Presidencia en la selección de la delegación que ocupará el primer lugar en el orden de precedencia entre los Estados Miembros.

Señor Embajador, por favor, si procede a sacar el nombre correspondiente.

[Se realiza el sorteo.]

La PRESIDENTA: Perú va a encabezar el orden de precedencia de los Estados Miembros, las demás delegaciones seguirán de acuerdo con el orden alfabético en español.

Procederemos en este momento al sorteo para determinar el orden de precedencia de los Observadores Permanentes.

De la misma manera solicito a la Delegación de Belize que nos apoye seleccionando a la delegación que ocupará el primer lugar entre los Observadores Permanentes.

[Se realiza el sorteo.]

La PRESIDENTA: Ucrania. Entonces, la Delegación de Ucrania encabezará a las delegaciones de los Observadores Permanentes en el orden de precedencia.

APROBACIÓN DE ACTAS

La PRESIDENTA: En el punto 5, abordaremos la aprobación de actas de las sesiones de la Comisión Preparatoria durante las cuales atendió asuntos relacionados con el cuadragésimo quinto período ordinario de sesiones de la Asamblea General.

Procederemos ahora a la aprobación de las siguientes actas:

- AG/CP/ACTA 403/15, correspondiente a la sesión del 5 de mayo del 2015;
- AG/CP/ACTA 404/15, correspondiente a la sesión del 14 de mayo del 2015; y
- AG/CP/ACTA 405/15, sesión del 29 de mayo de 2015.

Las actas están a consideración. No habiendo objeciones se declaran aprobadas.

Hemos concluido el orden del día de esta reunión. Quisiera ofrecer la palabra a las delegaciones que deseen traer a la atención de esta Comisión Preparatoria asuntos de carácter informativo. Se ofrece la palabra a las delegaciones.

No habiendo solicitud para el uso de la palabra y agradeciendo a todos por su participación, se da por concluida esta reunión.

Agradezco a las delegaciones y por favor ruego permanecer en sus lugares a los efectos de iniciar en unos cinco minutos, la sesión ordinaria del Consejo Permanente programada para la fecha de hoy para la cual haremos una versión revisada del proyecto de orden del día.

Muchas gracias.